

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI**

Środki ochrony indywidualnej (ochrona oczu) EN166

Model : Unigard, Unichem, Unisafe, Uniglass, Uniamber, Unigrey, Unimirror, GlassFlex, AmberFlex, GreyFlex, MirrorFlex.

Środki ochrony oczu, w których ramka i szybka ochronna stanowią całość, są oznakowane na ramce.

Model	Unigard	Unichem	Unisafe
Oznakowanie soczewki	 1B0	 1B90	/
Oznakowanie ramki	CE  EN166 B	CE  EN166 349B	/
Oznakowania zauszników	/	/	CE  1F-EN166F

Model	Uniglass	Uniamber	Unigrey	Unimirror
Oznakowania zauszników	2C-1,2  1FT - EN166 FT CE	2C-1,2  1FT - EN166 FT CE	5-3,1  1FT - EN166 FT CE	5-3,1  1FT - EN166 FT CE

Model	GlassFlex	AmberFlex	GreyFlex	MirrorFlex
Oznakowania zauszników	2C-1,2  1F - EN166 F CE	2C-1,2  1F - EN166 F CE	5-3,1  1F - EN166 F CE	5-3,1  1F - EN166 F CE

Znaczenie oznakowania na ramce i na okularze:: Identyfikacja producenta

O: Symbol oryginalny soczewki

dodatkowe informacje zawarto w przepisach wg normy PN-EN 166 : 2005.

Gdy szybka i ramka nie stanowią całości:

Oznakowanie ramki: symbol produktu, znak CE, znak wytwórcy, nr normy, obszary stosowania (jeżeli się stosuje), oznaczenie odporności mechanicznej (jeżeli się stosuje), symbol, iż środek ochrony został zaprojektowany dla małej głowy (jeżeli się stosuje – H), najwyższy stopień ochrony (jeżeli się stosuje).

Oznakowanie szybki: oznaczenie filtra (jeżeli się stosuje), znak wytwórcy, klasa optyczna, odporność mechaniczna (jeżeli się stosuje), symbole obszaru stosowania (jeżeli się stosuje), symbol odporności na zamglenie (jeżeli się stosuje – N), symbol zwiększonego odbicia (jeżeli się stosuje – R), symbol szybki ochronnej oryginalna/zamienna.

Gdy szybka i ramka stanowią całość:

Oznakowanie ramki: symbol produktu, znak CE, wszystkie elementy identyfikacji szybek ochronnych (jw.), łącznik (-), numer normy, symbole obszaru stosowania (jeżeli się stosuje), oznaczenie odporności mechanicznej (jeżeli się stosuje).

Symbol odporności mechanicznej	Opis poziomu odporności mechanicznej
FT	Uderzenie o niskiej energii w ekstremalnych temperaturach
F	Uderzenie o niskiej energii
B	Uderzenie o średniej energii

Klasa optyczna	
1	Klasa optyczna 1 najwyższa klasa optyczna

Oznakowania filtra	Filtr	Przeznaczenie
2C	1,2	Filtr ultrafioletowy (dobre rozpoznawanie kolorów)
5	3,1	filtr przeciwoświeblaskowy, chroni przed oślnieniem słonecznym, bez ochrony przed podczerwienią

Symbol obszaru stosowania	Przeznaczenie	Opis dziedziny użytkowania
3	Ciecze	Ciecze (kropelki lub rozpryski)
4	Grube cząstki pyłu	Pył o wielkości cząstek > 5 µm
9	Stopione metale I gorące ciała stałe	Rozpryski stopionych metali i przenikanie gorących ciał stałych

			Type of eye protector	
	Symbol	Zgodne z EN 166	Okulary	Gogle
Podstawowe zastosowanie	Brak symbolu	*	+	+
Podwyższona odporność	S	7.1.4.2	+	+
Promieniowanie optyczne		7.2.1	+	+
Szybkie cząstki ‡	Uderzenie o niskiej energii	F	7.2.2	+
	Uderzenie o średniej energii	B	7.2.2	0
	Uderzenie o wysokiej energii	A	7.2.2	0
Kropelki cieczy	3	7.2.4	0	+
Rozpryski cieczy	3	7.2.4	0	0
Grube cząstki pyłu	4	7.2.5	0	+
Cząstki gazu i drobnych pyłów	5	7.2.6	0	+
Zwarcie łuku elektrycznego	8	7.2.7	0	0
Stopione metale I gorące ciała stałe	9 X	7.2.3	0	+
Wysokie prędkości cząstek w ekstremalnych temp.	T	7.3.4	◇	◇
+ Dopuszczalna aplikacja 0 Zabroniona aplikacja * W przypadku podstawowego zastosowania i wszystkich innych dziedzin zastosowania należy spełnić podstawowe wymagania określone w 6.1.				

- POLSTAR-EYE PROTECTOR (Iss_0118)
Data Produkcji : 03 / 2019

Te okulary / gogle zostały zaprojektowane do ochrony przed cząstkami uderzeniowymi o wysokiej prędkości, niskim / średnim poziomie energii. Pomagają one w zapewnieniu ograniczonej ochrony przed, na przykład metalowymi lub drewnianymi wiórami i drobnymi cząstkami latającymi. Zawsze należy zachować ostrożność. Nie należy używać do ochrony przed mgłą, rozpyleniem i rozpryskami. Nie wolno używać podczas spawania palnikiem, cięcia palnikiem, spawania elektrycznego lub jakichkolwiek innych operacji, które wytwarzają szkodliwy poziom promieniowania podczerwonego. Te okulary / gogle nie są przeznaczone do ochrony przed światłem laserowym. Obowiązkiem użytkownika jest zrozumienie granic użytkowania tych okularów / gogli w odniesieniu do zagrożeń, przed którymi mają chronić. Nie modyfikuj produktu. Proszę zapoznać się z oznaczeniami produktów dla zastosowania i limitu każdego modelu. Dodatkowo przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy skonsultować się ze swoim przełożonym lub pracodawcą, aby ustalić, czy nadaje się on do pracy i na danym obszarze. Niektóre operacje mogą wymagać dodatkowego użycia osłony twarzy, soczewek na podczerwień, soczewek filtrujących lub innego wyposażenia ochronnego.

Termin ważności: 08.03.2023 r.

USERS INFORMATION

Personal Protective Equipment (Eye Protectors) EN166

Producer : POLSTAR HOLDING Sp. z o.o. Sp. k.

Address : ul. H. Modrzejewskiej 52, 75-734 Koszalin, Poland

www.polstar.com.pl

Model(s) : Unigard, Unichem, Unisafe, Uniglass, Uniamber, Unigrey, Unimirror, GassFlex, AmberFlex, GreyFlex, MirrorFlex

These protective spectacles / goggles have been assessed to EN166 : 2001 by INSPEC International Ltd., 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, England. Notified Body No: 0194 and has been produced according to the Regulation of the European Parliament and the Council (EU) 2016/425. They do not provide an unlimited protection for eyes and you should read the instructions completely before using them.

These spectacles / goggles have been designed for protection against high speed, low / medium energy impact particles. They help to provide limited protection from, such as, metal or wood chips and small flying particles. Care should always be used. Do not use for protection against mist, sprays and splashes. Do not use this protector when doing torch welding, torch cutting, electrical arc welding or any other operations which produce harmful levels of infrared radiation. This protector is not intended to protect against laser light. It is the responsibility of the user to understand the limits of their usage and refer to the product markings for the risks against which the protector is intended to protect. Do not modify the product. Please refer to the markings of the products for the usage and limit of each model. Additionally you should check with your supervisor or employer before using this product to determine whether or not is suitable for your job and in your area. Some operations may require additional use of face shield, infrared lenses, filter lenses, or other safety equipment.

Fitting instructions : -

Goggles - Put goggle over eyes, pull strap over and behind head, adjust straps accordingly so that the goggle fits securely.

Spectacles - Put the spectacles over eyes to ensure proper fit and the temples fit comfortably over the ears. The frame should be as close to the face as possible and adequately supported by the bridge of the nose

Care and Cleaning :

Inspect regularly and immediately replace the complete eye protector, if any damaged ocular/parts noted. Carry in the box, bag or case provided and not unprotected in a packet with other items. When not in use, store in original packaging at normal room temperature if possible. Clean with soap and lukewarm water, rinse then dry with a clean and lint free cloth. Disinfect when required with mild household detergent or medical disinfectant. Do not use solvents.

Storage, use and maintenance :

When kept in its original packaging unopened and away from strong UV light and high heat, the product may be used for up to five years from the date of manufacture. Product with fog-free lens may be used for up to one and a half years from the date of manufacture. The use and life of the product is dependent on the care and condition of use. We recommend that they be changed immediately following an impact or other severe stress. When transporting the product, use the original packaging where possible or use a similar alternative. Items in transport should not be carried loose with other items such as tools or other metal objects.

Product markings:

Model No.	Unigard	Unichem	Unisafe
Ocular marking			/
Frame marking	CE  EN166 B	CE  EN166 349B	/
Temple marking	/	/	CE  1F-EN166F

Model No.	Uniglass	Uniamber	Unigrey	Unimirror
Temple marking	2C-1,2  1FT - EN166 FT CE	2C-1,2  1FT - EN166 FT CE	5-3,1  1FT - EN166 FT CE	5-3,1  1FT - EN166 FT CE

Model No.	GlassFlex	AmberFlex	GreyFlex	MirrorFlex
Temple marking	2C-1,2  1F - EN166 F CE	2C-1,2  1F - EN166 F CE	5-3,1  1F - EN166 F CE	5-3,1  1F - EN166 F CE

Significance of the marking on the frame and on the ocular :

EN166 : Standard number for Personal Eye Protection – Specifications

 : Identification of the manufacturer

O : Symbol for original ocular

Mechanical strength :

Symbol	Description of the level of impact
FT	Low energy impact at extremes of temperature
F	Low energy impact
B	Medium energy impact

Optical performance :

Symbol	Optical class 1
1	

Designation of filters :

Filter identification	Shade	Designation
2C	1,2	Ultraviolet filter (good color recognition)
5	3,1	Sunglare filter without infrared specification

Field of use :

Symbol	Designation	Description of the field of use
3	Liquids	Liquids (droplets or splashes)
4	Large dust particles	Dust with a particle size > 5 µm
9	Molten metals and hot solids	Splashes of molten metals and penetration of hot solids

WARNING

None of the materials used in the manufacture of this device are known to cause allergic reactions to persons of normal skin type. However persons of susceptible skin type should be aware that materials which contact the skin, may in some cases cause allergic reactions.

Ensure before use that the eye protector is undamaged. Immediately replace the complete eye protector if any scratched or damaged ocular/parts noted. Note that spectacles only provide limited levels of protection. Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.

If the symbols F, B and A are not common to both the ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye protector.

Compatibility of marking :

			Type of eye protector	
	Symbol	According to EN 166 clause	Spectacles	Goggles
Basic use	No symbol	*	+	+
Increased robustness	S	7.1.4.2	+	+
Optical radiation	▣	7.2.1	+	+
High speed particles ‡	Low energy impact	F	+	+
	Medium energy impact	B	0	+
	High energy impact	A	0	0
Liquid droplets	3	7.2.4	0	+
Liquid splashes	3	7.2.4	0	0
Large dust particles	4	7.2.5	0	+
Gas & fine dust particles	5	7.2.6	0	+
Short circuit electric arc	8	7.2.7	0	0
Molten metals & hot solids	9 X	7.2.3	0	+
High speed particles at extremes of temperature	T	7.3.4	◇	◇
Key + Allowable application 0 Prohibited application * For basic use, and all other fields of use, the basic requirements specified in 6.1 shall be satisfied. ▣ The symbol for optical radiation consists of the scale number for the various type of filter (welding, ultraviolet, infrared or sunglare) and is marked on the ocular. Shades of UV and sunglare filters will be identified by shade number prior to manufacturer's identification mark Examples : UV 2-1.2 indicates UV filter shade 1.2 Sunglare 5-2.5 indicates sunglare filter shade 2.5 ‡ If the symbols F, B and A are not common to both the ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye protector. X For an eye-protector to comply with field of use symbol 9 both the frame and ocular shall be marked with this symbol together with one of the symbol F, B or A. ◇ Symbol T is used in conjunction with either F,B or A to indicate that the eye-protector conforms to the high speed particle classification at extremes of temperature. If the impact letter is not followed by the symbol T, then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.				

POLSTAR-EYE PROTECTOR (Iss_0118)

Date of Production : 03 / 2019

Direct link for checking the EU Declarations for the products : https://www.polstar.com.pl/eng/katalog/eye_protection .

Produced for :
POLSTAR HOLDING Sp. z o.o. Sp. k.
ul. H. Modrzejewskiej 52
75-734 Koszalin, POLSKA
Tel: +48 (94)34-19-800
Fax: +48 (94)34-19-888
www.polstar.com.pl

Expiry date: 08.03.2023 r.